



## Protokoll der Hauptversammlung vom 17.9.2016

Ort: Papageno Restaurant Bischofszell

Beginn: 15:00 Uhr

Ende: 16:30 Uhr

Anwesend: siehe Präsenzliste  
(Beilage 1)

Legende: Elisabeth Kuster EK  
Robert Jacqueroud RJ  
Pius Zellweger PZ  
Hans Ruedi Meyer HRM

### Traktanden

#### 1 Begrüssung

Die Präsidentin Elisabeth Kuster begrüsst alle Anwesenden und eröffnet die Papageno-Hauptversammlung 2015

EK

Anwesend: 8 Mitglieder (inkl. Vorstand) und 4 Gäste

Entschuldigt: 5 Mitglieder und 2 Gäste

#### 2 Wahl des Protokollführers und Stimmenzählers

EK

Protokollführer ist HRM. Protokoll und Präsenzliste wird den Anwesenden zugeschickt

Kurt Bohnenblust wird als Stimmenzähler gewählt.

ALLE

#### 3 Abnahme der Traktandenliste

EK

Die Präsidentin EK fragt die Teilnehmer, ob sie mit der Traktandenliste einverstanden sind. Diese wird durch die Anwesenden angenommen.

#### 4 Protokoll der letzten Hauptversammlung vom 30.5.2015

EK

Das Protokoll muss nicht vorgelesen werden. Es wurde der Einladung beigelegt.

Die Teilnehmer stimmen dem Protokoll der HV von 2015 einstimmig zu.

ALLE

#### 5 Jahresbericht Verein Papageno Murg (VPM)

EK

Elisabeth Kuster verliest den Jahresbericht VPM 2015

#### Jahresbericht Asociația Papageno Hermannstadt (APH)

Robert Jacqueroud verfasste und präsentierte den Jahresbericht APH 2015

RJ

Die beiden Jahresberichte wurden mit Applaus verdankt und werden im Internet auf unserer Homepage aufgeschaltet. Sie können auch bei Elisabeth Kuster angefordert werden.

#### 6 Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle

Pius Zellweger präsentiert den Revisionsbericht. Im Bericht wird bestätigt, dass in der Jahresrechnung keine Sachverhalte gefunden wurden, welche nicht den gesetzlichen Vorgaben und Statuten entsprechen.

PZ

Der Bericht wird im Internet auf unsere Homepage aufgeschaltet und kann auf Wunsch auch bei Elisabeth Kuster angefordert werden.

#### 7 Abnahme der Jahresrechnung und Wahl der Revisionsstelle

Die Jahresrechnung 2015 wurde einstimmig angenommen.

ALLE

Neu wurde als Revisionsstelle die Firma **BDO AG in 6371 Stans** gewählt.

ALLE

#### 8 Budgets für das Jahr 2017

RJ

Der Staat Rumänien bestimmt die Grundlöhne. Diese werden von Jahr zu Jahr laufend erhöht.

Was erfreulich ist für die Angestellten, bedeutet für Papageno erhebliche Mehrkosten.

Zum Grundlohn kommt die staatliche Abgabe von 72%!

- 8.1 Budget Papageno Hermannstadt (APH) Fr. 8'142.- / Monat Fr. 97'710.- / Jahr RJ**
- Dabei entfallen auf die verschiedenen Projekte folgende Kosten:
- Notküche Fr. 1'787.- / Monat Fr. 21'444.- / Jahr
  - Dress-In (Lager/Verteilung) Fr. 1'304.- / Monat Fr. 15'648.- / Jahr
  - dazu kommen Löhne & Staatsabgaben Fr. 2'397.- / Monat Fr. 28'548.- / Jahr
  - Gassenkinder/ARAPAMESU Fr. 2'157.- / Monat Fr. 25'890.- / Jahr
  - Gesundheitszentrum Pauca Fr. 515.- / Monat Fr. 6'180.- / Jahr
- Zahnbehandlungskosten für 90 Kinder (je nach Spendeneingang)

- 8.2 Budget Papageno Murg (VPM) Lager Murg, inkl. 8 Transporte und Aufwand für den Abholdienst Fr. 94'175.- / Jahr RJ**

- 9 Jährlicher Mitgliederbeitrag** EJ
- Die Höhe des jährlichen Mitgliederbeitrages beträgt **weiterhin Fr. 50.-** EJ
- HRM erklärt, dass von den 79 Mitgliedern, 20 weder den Mitgliederbeitrag noch eine Spende einbezahlt haben. Auf ein Erinnerungsschreiben wurde auch diesmal verzichtet, jedoch wurden diese Mitglieder nicht zur Hauptversammlung vom 17.9.2016 eingeladen. HRM

- 10 Anträge der Vereinsmitglieder** EJ
- APH stellt den Antrag, dass für 2017 wieder 8 Hilfsgütertransporte durchgeführt werden ALLE
- Der Antrag wurde durch die Versammlung einstimmig angenommen. ALLE

- 11 Wahlen** ALLE
- Frau Heidi Fischer aus 6373 Ennetbürgen wird neu als Papageno-Buchhalterin in den Vorstand gewählt. ALLE
- Die übrigen Mitglieder werden für weitere 2 Jahre gewählt ALLE

- 12 Verdankungen** EJ
- Pius Zellweger wird krankheitshalber sein Amt als Buchhalter von Papageno seiner Nachfolgerin übergeben. Die Präsidentin Lisbeth Kuster verdankt seine langjährige Mitarbeit und überreicht ihm ein Präsent. EJ
- Grosser Dank gilt auch den übrigen Vorstandsmitgliedern für die vorzügliche Zusammenarbeit. EJ

- 13 Verschiedenes** RJ
- Robert Jacquerd gibt bekannt, dass er das Präsidium für Papageno Hermannstadt (APH) auf Ende 2017 abgeben möchte RJ

HRM orientiert, dass unser Spendenkonto durch die deutsche CommerzBank, Filiale Konstanz, kommentarlos auf den 1. Juli 2016 gekündigt worden ist. HRM

**Neu gilt für Papagenospenden aus der EU die Bankverbindung der ING Bank Sibiu.**

ASOCIATIA PAPAGENO HERMANNSTADT, SIBIU, Str. Rozmarinului Nr. 9, ING BANK SIBIU,  
IBAN: RO04 INGB 0000 9999 05571937, CODE SWIFT: INGBROBU

Die Präsidentin EK schliesst die Sitzung und dankt allen Beteiligten für die speditive Behandlung der Beiträge und Traktanden. EK

Im Anschluss an die Versammlung wurde den Teilnehmern durch die Präsidentin ein leckerer Imbiss serviert. EK

**Herzlichen Dank Elisabeth**

Für das Protokoll



H.R. Meyer

Eingesehen:



E. Kuster, Präsidentin

Beilage: Präsenzliste

## Präsenzliste der Papageno-Hauptversammlung vom 17.9. 2016

Status	Name	Vorname	Adresse1	PLZ Ort	E-Mail Adresse	Bemerkung	Teilnehmer
V	Apostol	Decebal	Seebuchtstrasse 25	6374 Buochs	decebal.petre@bluewin.ch	Entschuldigt	
M	Bohnenblust	Kurt	Gemmistrasse 16	3604 Thun	fam.bohnenblust@bluewin.ch	Anwesend	1
M	Carrano	Johanna	Goldistenstrasse 6	8625 Gossau ZH	jocar@hispeed.ch	---	
M	Dibsdale	Sonya	Alte Landstrasse 390	8708 Männedorf	keine	Entschuldigt	
G	Dibsdale	Niggi	Wallisellenstrasse 306	8050 Zürich	dniggi@bluewin.ch	Entschuldigt	
(V)	Fischer	Heidi	Allmendstrasse 23a	6373 Ennetbürgen	heidi.fischer@bluewin.ch	Anwesend	1
M	Herzog	Jacqueline	Eichelwiesenstr. 4	8305 Dietlikon	keine	---	
V	Jacqueroud	Getta	Oeltrotte 3	6373 Ennetbürgen	gr.jacqueroud@gmail.com	Entschuldigt vertreten durch Robert	
G	Jacqueroud	Robert	Oeltrotte 3	6373 Ennetbürgen	gr.jacqueroud@gmx.ch	Anwesend	1
G	Kramer	Ruth	mittlere Lettenstrasse 11	9220 Bischofszell	keine	Anwesend	1
V	Kuster	Elisabeth	Untere Lettenstrasse 2	9220 Bischofszell	lisbeth.kuster@bluewin.ch	Anwesend	1
V	Meyer	Hans Ruedi	Allmendstrasse 22	6373 Ennetbürgen	hr.meyer@gmx.ch	Anwesend	1
G	Meyer	Ruth	Allmendstrasse 22	6373 Ennetbürgen		Anwesend	1
M	Moser	Meieli	Dorfstrasse 13	4932 Gutenberg	meieli.moser@besonet.ch	Entschuldigt vertreten durch Lilo Seiler	
M	Rickli	Greti	Dorfstrasse 13	4932 Gutenberg	greti.rickli@besonet.ch	Anwesend	1
M	Rusch	Kurt	Fronalpstrasse 12	8752 Näfels	rusch.kurt@bluewin.ch	Entschuldigt	
M	Schilling	Marianne	Bölstrasse 2	8625 Gossau ZH	keine	---	
M	Schilling	Trudy	Bölstrasse 2	8625 Gossau ZH	keine	---	
M	Schnider	Gertrud	Entetswilerstrasse 13	9223 Schweizersholz	schnider10@bluewin.ch	Anwesend	1
M	Seiler	Lilo	Oberfeldstrasse 25	4900 Langenthal	keine	Anwesend	1
G	Wegner	Renate	Brauerstrasse 79a	9016 St. Gallen	r.wegner@bluewin.ch	Entschuldigt	
V	Zellweger	Pius	Kirchhaldenstr. 9	5222 Umiken	pizel52@gmail.com	Anwesend	1
G	Zellweger	Esther	Kirchhaldenstr. 9	5222 Umiken		Anwesend	1

### Legende:

- V Vorstandsmitglied
- (V) Vorstandsmitglied (Kandidatin zur Wahl)
- M Mitglied
- G Gast